



TENDER NO. SC1919/2018	TENDER NR. SC1919/2018	UQIKELELO- XABISO NO.SC 1919/2018
<p>Tenders are hereby invited for the Replacement of Water pipes, Rooi Els to Hermanus and Construction of Sewer Pipelines.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 12 October 2018, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus from Ms Rita Neethling; Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of R757-00 per set.</p> <p>Sealed tenders, with “Tender No.SC1919/2018: Replacement of Water pipes, Rooi Els to Hermanus and Construction of Sewer Pipelines” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No.3 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>Bidders should have an estimated CIDB contractor grading of at least 7CE or higher.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured Steel Products (100%), cables (90%) and valves (70%) with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.</p> <p>A compulsory information session will be held at 11h00 on 23 October 2018 at Preekstoel Water Treatment Plant, Hermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9).</p> <p>The closing date and time of the tender is on 16 November 2018 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to H Leng at telephone number: 021 914 0300.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die Vervanging van Water pyplyne, Rooi Els tot Hermanus en Konstruksie van Rioolpyplyne.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 12 Oktober 2018, by die Voorsieningskanaanbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van ‘n tenderdeelnafnamefooi van R757-00 per stel.</p> <p>Verseelde tenders duidelik gemerk “Tender Nr. SC1919/2018: Vervanging van Water pyplyne, Rooi Els tot Hermanus en Konstruksie van Rioolpyplyne” op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 3 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tenderaars moet ‘n geskatte CIDB kontrakteurgradering van ten minste 7CE of hoër hê.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde Staalprodukte (100%), kables (90%) en kleppe (70%) met ‘n minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>‘n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om 11h00 op 23 Oktober 2018, by Munisipale kantore, Preekstoel Watersuiweringsaanleg, Hermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9).</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 16 November 2018 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan H Leng by telefoonnommer 021 914 0300.</p>	<p>Kucelwa isiniki-xabiso.sokutshitsha imibhobho yamanzi ukusuka e Rooi Els ukuya eHermanus kunye nhokwakhiwa kwe mibhobho ye lindle</p> <p>Amawebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu 12 Octobha 2018, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, ku Nkosazana u Rita Neethling eHermanus tsalela u 028 313 8064 phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabisa R 757-00 iseti.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1919/2018: sokutshitsha imibhobho yamanzi ukusuka e Rooi Els ukuya eHermanus kunye nhokwakhiwa kwe mibhobho ye lindle</p> <p>Ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso 3 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amawebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 7CE okanye ngaphezulu.</p> <p>Kuzakuvunyelwa imatheriyeli ezishicilelwe neveliswe kwalapha ekhayeni ngokwa manani avumelekileyo okuvelisa ekhayeni.</p> <p>Umjikelo ugunyazisiweyo wencukacha uyakubanjwa ngentsimbi ye 11h00 ngomhla we 23 October 2018, at Preekstoel Water Treatment Plant, Hermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9).</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 16 Novembha 2018 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda nxibelelana noH Leng kule nombolo ilandelayo 021 914 0300 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacanga ozifunayo</p>
<p>DIRECTORATE: INFRASTRUCTURE AND PLANNING</p>	<p>DIREKTORAAT: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</p>	<p>UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p>